

Mobilni optični bralnik HP Scanjet

Professional 1000

Uporabniški priročnik





---

# Vsebina

<b>1 Pregled optičnega bralnika</b>	<b>3</b>
Strojna oprema optičnega bralnika	3
Gumbi na sprednji strani optičnega bralnika	3
Programska oprema optičnega bralnika	4
Optično branje z gonilnikom optičnega bralnika HP Scanjet 1000	4
<b>2 Uporaba optičnega bralnika</b>	<b>5</b>
Vstavljanje izvornikov	5
Nasveti za vstavljanje dokumentov	5
Vstavljanje dokumentov	7
Vstavljanje kartice v režo za podajanje papirja	7
Optično branje dokumenta	7
Nasveti za optično branje	8
Optično branje z gumbom optičnega bralnika	8
Optično branje s programsko opremo za optično branje, ki je združljiva s standardom TWAIN	8
<b>3 Uporabne lastnosti optičnega bralnika</b>	<b>9</b>
Filtriranje barv iz dokumenta (filtriranje barvnega kanala)	9
<b>4 Nega in vzdrževanje</b>	<b>10</b>
Naročite potrošni material za vzdrževanje in optično branje	10
Očistite valjčke in steklo optičnega bralnika	10
<b>5 Odpravljanje težav</b>	<b>12</b>
Osnovni nasveti za odpravljanje težav	12
Odpravljanje težav pri namestitvi optičnega bralnika	12
Preverite kabel USB	13
Odstranite in nato znova namestite gonilnik optičnega bralnika HP Scanjet 1000	13
Težave z inicializacijo optičnega bralnika ali s strojno opremo	13
Preverite povezavo USB	13
Ponastavljanje optičnega bralnika	14
Optični bralnik ne deluje več pravilno	14
Težave v delovanju optičnega bralnika	15
Optični bralnik se ne vklopi	15
Optični bralnik ne začne takoj optično brati	15
Optični bralnik bere samo eno stran dvostranskega lista	15
Optično prebrane slike niso ravne	16
Optično prebrana slika je zabrisana	16
Optimiziranje hitrosti optičnega branja in opravi	16
Optično prebrana slika je popolnoma črna ali bela	16
Na optično prebrani sliki so navpične črne proge	16
Datoteke z optično prebranimi dokumenti so prevelike	16
Gumbi optičnega bralnika ne delujejo pravilno	17
Težave s podajanjem papirja	17
Zastajanje, nagibanje, nepravilno podajanje papirja	17
Optično branje občutljivih izvornikov	18
Papir se ne podaja pravilno	18

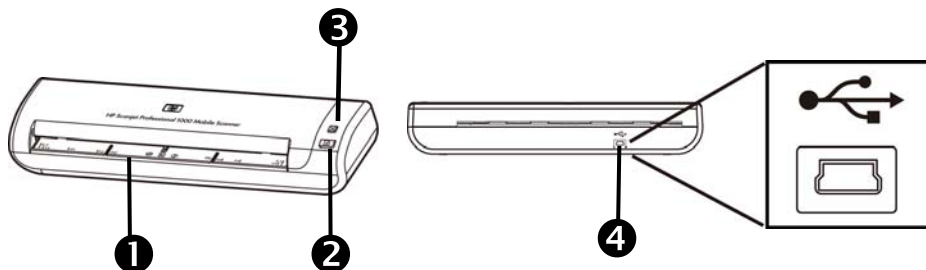
Na optično prebranih slikah so črte ali praske .....	18
Element, vstavljen v optični bralnik, se vedno znova zagozdi.....	19
Odpravite zastoje na poti skozi optični bralnik .....	19
<b>6 Podpora za izdelke .....</b>	<b>20</b>
Kako do pomoči .....	20
Kje najdete dodatne informacije.....	20
Pomoč za gonilnik optičnega bralnika HP Scanjet 1000 .....	21
Tehnični viri .....	21
<b>7 Tehnični podatki .....</b>	<b>22</b>
Tehnični podatki optičnega bralnika.....	22
Okoljske zahteve.....	23
Upravne informacije.....	23
Odlaganje izrabljene opreme uporabnikov v zasebnih domovih v Evropski uniji .....	23
<b>Kazalo.....</b>	<b>25</b>

# 1 Pregled optičnega bralnika

Ta uporabniški priročnik pokriva tisto, kar morate vedeti o uporabi optičnega bralnika.

- [Strojna oprema optičnega bralnika](#)
- [Programska oprema optičnega bralnika](#)

## Strojna oprema optičnega bralnika



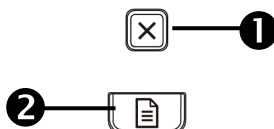
1	Reža za podajanje papirja
2	Gumb Optično branje
3	Gumb Prekliči
4	Vhod USB

*Glejte tudi*

[Gumbi na sprednji strani optičnega bralnika](#)

## Gumbi na sprednji strani optičnega bralnika

Z gumbom Optično branje na sprednji strani optičnega bralnika začnete postopek optičnega branja.



	Ime gumba	Opis
1	Prekliči	Prekliče optično branje, ki je v teku.
2	Optično branje	Začne postopek optičnega branja.

*Glejte tudi*

[Uporabne lastnosti optičnega bralnika](#)

# Programska oprema optičnega bralnika

Optičnemu bralniku je priložena programska oprema za optično branje in upravljanje dokumentov, ki vključuje:

- gonilnik optičnega bralnika HP Scanjet 1000 (TWAIN)
- program Nuance OmniPage
- program Nuance PaperPort
- program NewSoft Presto! BizCard

## Optično branje z gonilnikom optičnega bralnika HP Scanjet 1000

---

- △ Za začetek optičnega branja morate namestiti gonilnik optičnega bralnika HP Scanjet 1000 in programe za optično branje, združljive s standardom TWAIN. HP priporoča nameščanje vseh aplikacij v zbirki programske opreme. Zaženite eno od aplikacij. Izberite vir podatkov TWAIN, da se prikaže uporabniški vmesnik HP Scanjet 1000 TWAIN. (Različne aplikacije ponujajo različne metode prikazovanja uporabniškega vmesnika TWAIN. Za prikaz uporabniškega vmesnika je pogosto treba izbrati »Nastavitve optičnega bralnika« ali možnost »Pridobi«.) Kliknite gumb Optično branje v uporabniškem vmesniku Twain, da zaženete optično branje. Če želite več informacij o uporabi programa, ki je združljiv s standardom TWAIN, si oglejte pomoč za programsko opremo, ki jo ponuja aplikacija.
- 

Z uporabniškim vmesnikom HP Scanjet 1000 TWAIN začnete postopek optičnega branja.

**Začetek postopka optičnega branja:** Vstavite izvornik v režo za podajanje papirja in nato kliknite **Optično branje**. Dokument bo optično prebran v skladu s privzetimi nastavitvami.

### Okno Potek optičnega branja

Okno Potek optičnega branja se odpre, ko začnete postopek optičnega branja. V tem oknu lahko izvajate naslednja opravila:

- prekličete optično branje,
- dokončate optično branje in obdelavo dokumenta.

Če želite več informacij, kliknite **Pomoč** v uporabniškem vmesniku HP Scanjet 1000 TWAIN.

---

## 2 Uporaba optičnega bralnika

V nadaljevanju so opisani optični bralnik HP Scanjet in postopki za optično branje izvirkov.

- Vstavljanje izvirkov
- Optično branje dokumenta

### Vstavljanje izvirkov

Če potrebujete informacije o vstavljanju dokumentov, si oglejte naslednje teme

- [Nasveti za vstavljanje dokumentov](#)
- [Vstavljanje dokumentov](#)
- [Vstavljanje kartice v režo za podajanje papirja](#)

### Nasveti za vstavljanje dokumentov

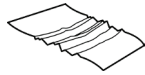


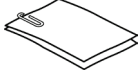



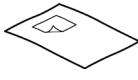


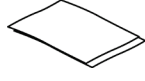

- Dokumenti morajo imeti naslednje lastnosti:

Širina:	74 mm do 216 mm (2,9 palca do 8,5 palca)
Dolžina:	52 mm do 356 mm (2,1 palca do 14 palcev)
Teža:	50 g/m <sup>2</sup> do 120 g/m <sup>2</sup> (13,3 funta do 32 funtov)

- V uporabniškem vmesniku HP Scanjet 1000 TWAIN nastavite velikost strani v skladu s širino in dolžino papirja, ki ga želite prebrati.
- Reža za podajanje papirja optičnega bralnika lahko obdeluje kartice, ki ustrezajo naslednjim tehničnim podatkom:

Najmanjša velikost:	74 mm x 52 mm (2,9 palca x 2,1 palca)
Največja velikost:	210 mm x 269 mm (8,3 palca x 10,6 palca)
Najmanjša teža:	50 g/m <sup>2</sup> (13,3 funta)
Največja teža:	120 g/m <sup>2</sup> (32 funtov)

- Optično branje spodaj navedenih vrst dokumentov lahko povzroči zagozdenje papirja ali poškodbe dokumentov.

	Zmečkani ali nagubani dokumenti		Zviti dokumenti
	Raztrgani dokumenti		Dokumenti s sponkami
	Kopirni papir		Premazan papir
	Izjemno tanek ali prosojni papir		Papir s pritrjenimi samolepilnimi listki ali jezički
	Fotografije		Prosojnice
	Zlepljeni listi papirja		Papir z vlažnimi nanosi, kot sta lepilo ali tekočina za korekture

Kako se izogniti zagozditvi papirja

- Preden vstavite dokumente v režo za podajanje papirja, jih zgladite in zravnajete. Zvit ali naguban papir se lahko zagozdi.
- Pri branju občutljivih dokumentov (npr. fotografij ali dokumentov na nagubanem ali zelo tankem papirju) postavite dokument v prozoren ovitek za dokumente, ki ni širši od 216 mm (8,5 palca), preden ga vstavite v režo za podajanje papirja.



**Nasvet** Če nimate ustreznega ovitka, uporabite vstavek za registrator ali mapo. Obrežite robove, da vstavek ne bo širši od 216 mm (8,5 palca).

- Če ste optično brali dokument, popisan s svinčnikom, valjčke očistite.

*Glejte tudi*

[Očistite valjčke in steklo optičnega bralnika](#)

[Težave s podajanjem papirja](#)



## Vstavljanje dokumentov

Optični bralnik HP Scanjet 1000 je obojestranski optični bralnik, kar pomeni, da lahko bere eno ali obe strani lista hkrati. Vendar lahko optični bralnik HP Scanjet 1000 bere le en list naenkrat.

1. Za branje ene strani lista vstavite list z licem navzgor in zgornjim robom obrnjenim v režo za podajanje papirja.

Za branje obeh strani lista vstavite prvo stran lista z licem navzgor in zgornjim robom obrnjenim v režo za podajanje papirja.

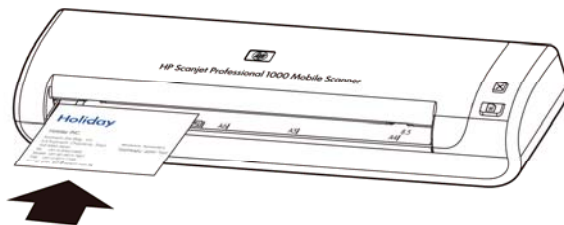
2. Align izvornik levi strani reže za podajanje papirja.



## Vstavljanje kartice v režo za podajanje papirja

Kartico vstavite v režo za podajanje papirja po tem postopku:

1. Vstavite kartico z licem navzgor in daljšo stranico vzporedno z režo za podajanje papirja ter preverite, ali je zgornji rob kartice obrnjen v režo za podajanje papirja.



2. Align izvornik levi strani reže za podajanje papirja.

## Optično branje dokumenta

V nadaljevanju so opisani postopki za optično branje izvornikov z optičnim bralnikom in programsko opremo za optično branje.

- [Nasveti za optično branje](#)
- [Optično branje z gumbom optičnega bralnika](#)
- [Optično branje s programsko opremo za optično branje, ki je združljiva s standardom TWAIN](#)

## Nasveti za optično branje

- Če želite preprečiti zagozdenje papirja, uporabite nastavitve optičnega branja, ki ustrezajo dejanski velikosti strani, ki jo optično berete.
- Če želite preklicati optično branje, pritisnite Prekliči.

## Optično branje z gumbom optičnega bralnika

Optično branje z gumbi optičnega bralnika izvedete tako:

1. Vstavite izvornike.
2. Pritisnite gumb Optično branje, da začnete postopek optičnega branja. Prikazalo se bo okno Potek optičnega branja, optično prebrana slika pa se bo shranila v privzeto mapo ali mapo, ki jo določi uporabnik.

## Optično branje s programsko opremo za optično branje, ki je združljiva s standardom TWAIN

Če je program združljiv s standardom TWAIN, lahko sliko ali dokument optično preberete neposredno vanj. Običajno je program združljiv, če ima menijske možnosti, kot so **Pridobi, Optično branje, Uvoz novega predmeta** ali **Vstavljanje**. Če niste prepričani, ali je program združljiv ali kaj je ustrezna možnost, si oglejte dokumentacijo tega programa.

1. Zaženite programsko opremo za optično branje in izberite podatkovni vir TWAIN.
2. Izberite ustrezne nastavitve v skladu z dokumenti, ki jih optično berete.
3. Izvedite potrebna opravila in končajte optično branje. Če želite več informacij, glejte elektronsko pomoč programske opreme za optično branje.

Če želite več informacij, glejte elektronsko pomoč programske opreme za optično branje.

---

## 3 Uporabne lastnosti optičnega bralnika

Zahtevnejše uporabnike bi lahko zanimale naslednje funkcija optičnega branja. Funkcija je v vsakem programu za dokumente z gonilniki TWAIN, ki v svojem uporabniškem vmesniku omogoča spreminjanje nastavitev optičnega branja.

- [Filtriranje barv iz dokumenta \(barvno filtriranje\)](#)

### Filtriranje barv iz dokumenta (filtriranje barvnega kanala)

Z optičnim bralnikom HP Scanjet 1000 lahko filtrirate barvni kanal (rdečega, zelenega ali modrega). Odstranitev barv iz optično prebrane slike lahko zmanjša velikost datoteke in izboljša rezultate optičnega prepoznavanja besedila (OCR).

Če želite v uporabniškem vmesniku HP Scanjet 1000 TWAIN izbrati barve, ki naj bodo odstranjene iz optično prebranih slik:

1. Zaženite programsko opremo za optično branje in izberite podatkovni vir TWAIN.
2. V uporabniškem vmesniku TWAIN pritisnite jeziček Color Dropout (Barvno filtriranje) in izberite barvni kanal, ki ga želite odstraniti s spustnega seznama Color (Barve).

Informacije o nastavitvah barvnega filtriranja najdete v elektronski pomoči programske opreme za optično branje, ki jo uporabljate.



**Opomba** Filtriranje barvnih kanalov lahko uporabite le za sivinsko in črno-belo optično branje.

---

---

## 4 Nega in vzdrževanje

V tem razdelku so informacije o negi in vzdrževanju optičnega bralnika.

- [Naročite potrošni material za vzdrževanje in optično branje](#)
- [Očistite valjčke in steklo optičnega bralnika](#)

Občasno čiščenje optičnega bralnika pomaga zagotavljati vrhunsko kakovost optičnega branja. Koliko je treba napravo čistiti, je odvisno od več dejavnikov, med drugim od pogostosti uporabe in okolja. Redno čiščenje izvajajte po potrebi.

---

**△ Previdno** Preden položite dokument ali papir v režo za podajanje papirja, zagotovite, da na njem ne bo mokrega lepila, korektorne tekočine ali drugih snovi, ki se lahko prenesejo v notranjost optičnega bralnika.

Nikjer ne sme biti nobenih zvirkov, gub, sponk, zaponk ali podobnega materiala.

---

### Naročite potrošni material za vzdrževanje in optično branje

Dele za vzdrževanje optičnega bralnika lahko kupite posebej.

1. Obiščite HP-jevo spletno stran z deli optičnega bralnika na naslovu [www.hp.com/buy/parts](http://www.hp.com/buy/parts).
2. Izberite svoj jezik in kliknite puščico.

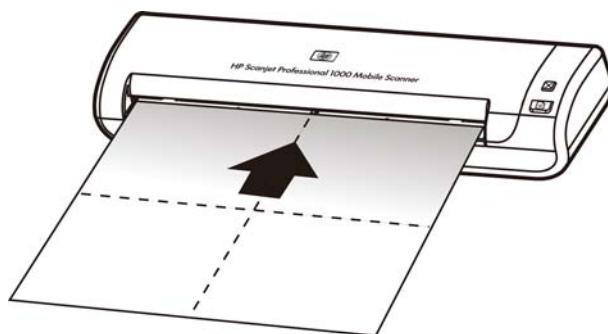
### Očistite valjčke in steklo optičnega bralnika

S HP-jevo krpo za čiščenje valjčkov očistite valjčke in steklo optičnega bralnika pod naslednjimi pogoji:

- Priporočljivo je, da valjčke očistite na vsakih 5000 postopkov optičnega branja. Upoštevajte, da se to priporočilo lahko razlikuje glede na vrsto dokumentov, ki jih optično berete.
- Če so na prebranih slikah vzdolžne proge ali praske.
- Če se papir večkrat zagozdi.

Valjčke in steklo optičnega bralnika očistite tako:

1. Odprite zapečateni paket s HP-jevo krpo za čiščenje valjčkov tako, da začnete pri zarezih. Pazite, da ne strgate krpe za čiščenje.
2. Izvlecite krpo za čiščenje iz ovoja in jo razgrnite.
3. Razgrnjeno krpo položite v režo za podajanje papirja.
4. Pritisnite gumb Optično branje, da gre krpa skozi optični bralnik.



---

△ **Previdno** Preden nadaljujete z naslednjim korakom, počakajte dve minuti, da se komponente posušijo.

---

5. V optični bralnik položite list papirja. Optično preberite strani in si oglejte rezultate.
6. Če se črte še vedno pojavljajo, ponovite korake od 3 do 5. Krpo za čiščenje lahko skozi optični bralnik pošljete največ petkrat v 30-ih minutah. Po tem se bo krpa izsušila.

---

## 5 Odpravljanje težav

V tem razdelku so opisane rešitve za odpravljanje najpogostejših težav z optičnim bralnikom.

- [Osnovni nasveti za odpravljanje težav](#)
- [Odpravljanje težav pri namestitvi optičnega bralnika](#)
- [Težave z inicializacijo optičnega bralnika ali s strojno opremo](#)
- [Težave v delovanju optičnega bralnika](#)
- [Gumbi optičnega bralnika ne delujejo pravilno](#)
- [Težave s podajanjem papirja](#)

Če želite več nasvetov glede odpravljanja težav, pritisnite gumb Help (Pomoč) v uporabniškem vmesniku HP Scanjet 1000 TWAIN.

### Osnovni nasveti za odpravljanje težav

Zaradi madežev na steklu optičnega bralnika ali nepritrjenih kablov lahko vaš optični bralnik ustvari zabrisane dokumente, se nepričakovano odziva ali preneha delovati. V primeru težav z optičnim branjem vedno preverite naslednje:

- Če so optično prebrani dokumenti zabrisani, očistite valjčke. Če optično berete dokument z bližnjico za prepoznavanje znakov, mora biti izvornik dovolj jasen in razločen.
- Kabel USB mora biti dobro pritrjen na vrata USB na hrbtni strani optičnega bralnika.
- Če ste optični bralnik priključili na računalnik z zvezdiščem USB ali prek vrat USB na sprednji strani računalnika, izključite kabel optičnega bralnika in ga znova priključite na vrata USB na hrbtni strani računalnika.
- Izključite kabel USB, počakajte 60 sekund in ga nato znova priključite.
- Ponovno zaženite računalnik.

Če imate še vedno težave, so morda vdelana programska oprema optičnega bralnika HP ali gonilniki zastareli oziroma poškodovani. Na spletnem mestu [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support) poiščite posodobitve programske opreme, vdelane programske opreme in gonilnikov za optični bralnik.

*Glejte tudi*

- [Očistite valjčke in steklo optičnega bralnika](#)
- [Ponastavljanje optičnega bralnika](#)
- [Preverite, ali je optični bralnik priključen v električno omrežje](#)
- [Preverjanje kablov](#)

### Odpravljanje težav pri namestitvi optičnega bralnika

Če optični bralnik ne začne delovati takoj po namestitvi, se utegne na zaslonu računalnika prikazati sporočilo, ki je podobno enemu od teh sporočil:

- Računalnik ne more komunicirati z optičnim bralnikom. Težavo odpravite tako, da preverite kable optičnega bralnika in programsko opremo, kot je opisano tukaj.
- Optičnega bralnika ni bilo mogoče inicializirati.
- Optičnega bralnika ni bilo mogoče najti.

- Prišlo je do notranje napake.
  - Računalnik ne more komunicirati z optičnim bralnikom.
- Težavo odpravite tako, da preverite kable optičnega bralnika in programsko opremo, kot je opisano tukaj.
- Preverite kabel USB.
  - Odstranite in nato znova namestite gonilnik optičnega bralnika HP Scanjet 1000.

### Preverite kabel USB

Kabel USB povezuje optični bralnik in računalnik.

- Uporabite kabel, ki ste ga dobili z optičnim bralnikom. Drug kabel USB morda ne bo združljiv z optičnim bralnikom.
- Poskrbite, da bo kabel USB trdno nameščen na optičnem bralniku in računalniku. Ko je kabel pravilno priključen v optični bralnik, je ikona na kablu USB obrnjena navzgor.
- Če je kabel USB priključen na vrata USB na sprednji strani računalnika, ga premaknite na vrata USB na hrbtni strani računalnika.

Za dodatne informacije o odpravljanju težav s povezavo USB glejte [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support), izberite svojo državo/regijo in z iskalnim orodjem poiščite teme o odpravljanju težav s povezavo USB.

### Odstranite in nato znova namestite gonilnik optičnega bralnika HP Scanjet 1000

Če s preverjanjem povezav kablov težave niste odpravili, je morda vzrok nepopolna namestitvev programske opreme. Poskusite odstraniti in nato znova namestiti gonilnik optičnega bralnika HP Scanjet 1000.

1. Izključite kabel USB.
2. Z orodjem **Dodaj/Odstrani** (v operacijskem sistemu Windows Vista ali Windows 7 pa z orodjem **Programi in funkcije**) na **Nadzorni plošči** odstranite **gonilnik optičnega bralnika HP Scanjet 1000**.
3. Ponovno zaženite računalnik.
4. Z diska HP Software CD s HP-jevo programsko opremo za optično branje, ki je bil priložen optičnemu bralniku, znova namestite gonilnik optičnega bralnika HP Scanjet 1000.
5. Znova priključite kabel USB.

## Težave z inicializacijo optičnega bralnika ali s strojno opremo

- [Preverite povezavo USB](#)
- [Ponastavljanje optičnega bralnika](#)
- [Optični bralnik ne deluje več pravilno](#)

### Preverite povezavo USB

Preverite fizično povezavo do optičnega bralnika.

- Uporabite kabel, ki ste ga dobili z optičnim bralnikom. Drug kabel USB morda ne bo združljiv z optičnim bralnikom.
- Poskrbite, da bo kabel USB trdno nameščen na optičnem bralniku in računalniku. Ko je kabel pravilno priključen v optični bralnik, je ikona na kablu USB obrnjena navzgor.

Če težave z navedenimi postopki ne odpravite, poskusite naslednje:

1. Odvisno od tega, kako je optični bralnik povezan z računalnikom, naredite nekaj od tega:
  - Če je kabel USB povezan z zvezdiščem USB ali priključno postajo prenosnega računalnika, ga izvlecite in priključite neposredno na vrata USB na hrbtni strani računalnika.
  - Če je kabel USB neposredno povezan z računalnikom, ga priključite na druga vrata USB na hrbtni strani računalnika.
  - Odstranite vse druge naprave USB iz računalnika razen tipkovnice in miške.
2. Iztaknite kabel USB, počakajte 30 sekund in ga nato znova priključite.
3. Ponovno zaženite računalnik.
4. Ko se računalnik zažene, poizkusite znova uporabiti optični bralnik.
  - Če optični bralnik deluje, eno za drugo ponovno priključite dodatne naprave USB; po priključitvi vsake dodatne naprave preskusite optični bralnik. Izklopite naprave USB, ki optičnemu bralniku preprečujejo delovanje.
  - Če optični bralnik ne deluje, odstranite in nato znova namestite gonilnik in orodja optičnega bralnika HP.

*Glejte tudi*

[Odstranite in nato znova namestite gonilnik optičnega bralnika HP Scanjet 1000](#)

## Ponastavljanje optičnega bralnika

Če se pri uporabi optičnega bralnika pojavi sporočilo o napaki **Optičnega bralnika ni mogoče zagnati** ali **Optičnega bralnika ni mogoče najti**, ga morate znova zagnati.

Optični bralnik znova zaženete tako:

1. Zaprite program, ki je združljiv s standardom TWAIN, če je odprt.
2. Izvlecite kabel USB, ki optični bralnik povezuje z računalnikom.
3. Izklopite računalnik, počakajte 60 sekund in ga ponovno vklopite.
4. Ponovno priključite kabel USB na vrata USB na hrbtni strani računalnika.
  - Preverite, ali je kabel USB pravilno priključen na hrbtno stran optičnega bralnika. Ko je kabel pravilno priključen v optični bralnik, je ikona na kablu USB obrnjena navzgor.
  - Kabel USB poskusite priključiti na druga vrata USB na hrbtni strani računalnika.

## Optični bralnik ne deluje več pravilno

Če optični bralnik neha optično brati, sledite tem korakom. Po vsakem koraku poskusite optično brati, da ugotovite, ali optični bralnik deluje. Če težava ni odpravljena, nadaljujte z naslednjim korakom.

1. Mogoče je izklopljen kateri od kablov. Preverite, ali je kabel USB pravilno priključen. Uporabite kabel, ki ste ga dobili z optičnim bralnikom. Drug kabel USB morda ne bo združljiv z optičnim bralnikom.
2. Prepričajte se, da napajanje računalnika prihaja do optičnega bralnika. Uporabite orodje **Upravitelj naprav Windows** in preverite, ali računalnik prepozna optični bralnik.
  - **Windows 2000/XP/XP, 64-bitna različica:** Orodje **Upravitelj naprav Windows** je na kartici **Strojna oprema** v orodju **Sistem** na **Nadzorni plošči**.



- **Vista/Vista, 64-bitna različica/Windows 7:** Če imate odprt pogled nadzorne plošče po kategorijah, po vrsti izberite **Nadzorna plošča, Strojna oprema in zvok** in **Upravitelj naprav**. Če imate klasičen pogled, izberite **Nadzorna plošča**, nato pa **Upravitelj naprav**.
3. Iztaknite kabel USB.
  4. Ponovno zaženite računalnik.
  5. Z orodjem **Dodaj/Odstrani** (v operacijskem sistemu Windows Vista ali Windows 7 pa z orodjem **Programi in funkcije**) na **Nadzorni plošči** odstranite gonilnik optičnega bralnika HP Scanjet 1000.
  6. Znova namestite programsko opremo z diska HP Software CD, ki je bil priložen optičnemu bralniku.
  7. Znova priključite kabel USB.

## Težave v delovanju optičnega bralnika

- [Optični bralnik se ne vklopi](#)
- [Optični bralnik ne začne takoj optično brati](#)
- [Optični bralnik bere samo eno stran dvostranskega lista](#)
- [Optično prebrana slika je zabrisana](#)
- [Optimiziranje hitrosti optičnega branja in opravi](#)
- [Optično prebrana slika je popolnoma črna ali bela](#)
- [Optično prebrane slike niso ravne](#)
- [Na optično prebrani sliki so navpične črne proge](#)
- [Datoteke z optično prebranimi dokumenti so prevelike](#)

### Optični bralnik se ne vklopi

Če skener ne bo vklopiti, ko priključite kabel USB na računalnik, preverite naslednje:

- Preverite, ali je kabel USB pravilno priključen in računalnik vklopljen.
- Kabel računalnika je morda izvlečen. Preverite, ali je morda napajalni kabel računalnika izključen iz vira napajanja. Če optični bralnik priključite na prenosni računalnik, preverite, ali je baterija prenosnega računalnika priključena v električno omrežje.
- Napajalnik računalnika morda ne deluje.
  - Preverite, ali sveti zelena lučka za napajanje na ohišju.
  - Če zelena lučka ne sveti, preverite, ali ima napajanje električna vtičnica oz. prenapetostna zaščita, v katero je priključeno napajanje.
  - Če je z električnim napajanjem vse v redu in zelena lučka še vedno ne sveti, je napajalnik morda pokvarjen. Za pomoč se obrnite na proizvajalca računalnika.

### Optični bralnik ne začne takoj optično brati

Preverite, ali je računalnik vklopljen ter kabel USB pravilno priključen na optični bralnik in računalnik.

### Optični bralnik bere samo eno stran dvostranskega lista

Preverite, ali program, ki je združljiv s standardom TWAIN, podpira obojestransko optično branje in ali je bila izbrana možnost obojestranskega optičnega branja.

## Optično prebrane slike niso ravne

Preverite, ali je dokument položen naravnost v režo za podajanje papirja.

## Optično prebrana slika je zabrisana

- Preverite, ali ni zabrisan že izviren dokumenta.
- Očistite valjčke in steklene trakove v optičnem bralniku.

*Glejte tudi*

[Očistite valjčke in steklo optičnega bralnika](#)

## Optimiziranje hitrosti optičnega branja in opravil

Na hitrost optičnega branja vpliva več nastavitev. Če želite optimizirati hitrost optičnega branja, upoštevajte naslednje informacije.

- Za najboljše delovanje preverite, ali računalnik izpolnjuje priporočene sistemske zahteve. Minimalne in priporočene sistemske zahteve si lahko ogledate na mestu [www.hp.com](http://www.hp.com), kjer izberete državo/regijo, poiščete model optičnega bralnika, ki ga imate, nato pa poiščite **datasheet**.
- Če optično berete besedilo, ki ga nameravate urejati, program za optično prepoznavanje znakov (OCR) povzroči, da optično branje poteka počasneje, kar je običajno. Počakajte, da bo optično branje elementa končano.



---

**Opomba** Za najboljše rezultate pri optičnem prepoznavanju znakov mora biti strojno stiskanje nastavljeno na najmanjšo vrednost ali izklopljeno.

---

- **Optično branje pri višjih ločljivostih podaljša čas optičnega branja, ustvari večje datoteke, kot je treba, in nima nobenih prednosti.** Če optično berete pri višjih ločljivostih, zmanjšajte ločljivost, da povečate hitrost optičnega branja.

*Glejte tudi*

[Datoteke z optično prebranimi dokumenti so prevelike](#)

## Optično prebrana slika je popolnoma črna ali bela

Element morda ni pravilno vstavljen v podajalnik dokumentov. Prepričajte se, da je element, ki ga poskušate optično prebrati, obrnjen s sprednjo stranjo navzgor.

## Na optično prebrani sliki so navpične črne proge

Na steklu optičnega bralnika je umazanija. Očistite steklo optičnega bralnika.

*Glejte tudi*

[Očistite valjčke in steklo optičnega bralnika](#)

## Datoteke z optično prebranimi dokumenti so prevelike

Če so shranjene datoteke po optičnem branju prevelike:

- Preverite nastavek ločljivosti optičnega branja:
  - 200 dpi zadostuje za shranjevanje dokumentov v obliki slik.
  - Za večino pisav ločljivost 300 dpi zadostuje za optično prepoznavanje besedila in pretvorbo v obliko, v kateri ga je mogoče urejati.
  - Za azijske in male pisave priporočamo ločljivost 400 dpi.

- Barvne optično prebrane slike ustvarijo večje datoteke kot črno-bele.
- Večina programov za optično branje uporabnikom omogoča nadzor nad stiskanjem, ki se uporablja za izhodne datoteke. Če želite več informacij, si oglejte dokumentacijo o programu za optično branje.

## Gumbi optičnega bralnika ne delujejo pravilno

Po vsakem koraku pritisnite gumb, da ugotovite, ali pravilno deluje. Če težava ni odpravljena, nadaljujte z naslednjim korakom.

1. Mogoče je izklopljen kateri od kablov. Preverite, ali je kabel USB pravilno priključen.
2. Gonilnik optičnega bralnika HP Scanjet 1000 morda ni bil nameščen. V tem primeru z diska HP Scanjet Software CD namestite gonilnik optičnega bralnika HP Scanjet 1000 in omogočite gube.
3. Izključite kabel USB, počakajte 30 sekund in ga nato znova priključite.
4. Ponovno zaženite računalnik.
5. Če težava ni odpravljena, so gumbi morda onemogočeni zunaj gonilnika optičnega bralnika HP. Poskusite z naslednjim postopkom:
  - a. Odprite **Nadzorno ploščo**, izberite možnost **Skenerji in fotoaparati (v operacijskem sistemu Windows 7** pa orodje **Naprave in tiskalniki**) in na seznamu izberite model optičnega bralnika.
    - b. Prikažite lastnosti tiskalnika:
      - **Windows 2000:** Kliknite **Lastnosti**.
      - **Windows XP in Vista:** Z desno miškino tipko kliknite model optičnega bralnika in izberite **Lastnosti**.
    - c. Preverite nastavitve gumbov optičnega bralnika:
      - **Windows 2000:** Prepričajte se, da ni izbrana možnost **Dogodki naprav naj bodo onemogočeni**.
      - **Windows XP, Vista in 7:** Prepričajte se, da ni izbrana možnost **Ne naredi ničesar**.
    - d. Preverite, ali je program, ki je izbran za gumb za optično branje, nameščen in ali deluje v operacijskem sistemu.

*Glejte tudi*

[Gonilnik optičnega bralnika HP Scanjet 1000](#)

## Težave s podajanjem papirja

- [Zastajanje, nagibanje, nepravilno podajanje papirja](#)
- [Optično branje občutljivih izvrmikov](#)
- [Papir se ne podaja pravilno](#)
- [Na optično prebranih slikah so črte ali praske](#)
- [Element, vstavljen v optični bralnik, se vedno znova zagozdi](#)
- [Odpravite zastoje na poti skozi optični bralnik](#)

### Zastajanje, nagibanje, nepravilno podajanje papirja

- Če se vam zdi, da se stran podaja poševno, v programski opremi preglejte optično prebrano sliko in se prepričajte, da ni poševna.
- Stran morda ni vstavljena pravilno. Poravnajte stran in jo postavite tako, da je na sredini.

- Očistite notranjost optičnega bralnika, če želite preprečiti nepravilno podajanje papirja. Če še vedno prihaja do nepravilnega podajanja, očistite valjčke.

*Glejte tudi*

- [Nasveti za vstavljanje dokumentov](#)
- [Očistite valjčke in steklo optičnega bralnika](#)

### Optično branje občutljivih izvirkov

Pri branju občutljivih dokumentov (npr. fotografij ali dokumentov na nagubanem ali zelo tankem papirju) postavite dokument v prozoren ovitek za dokumente, ki ni širši od 216 mm (8,5 palca), preden ga vstavite v podajalnik dokumentov.



**Nasvet** Če nimate ustreznega ovitka, uporabite vstavek za registrator ali mapo. Obrežite robove, da vstavek ne bo širši od 216 mm (8,5 palca).

---

### Papir se ne podaja pravilno

Ponovno vstavite strani v podajalnik dokumentov in se prepričajte, da se dotikajo valjčkov.

Morda je težava v strojni opremi optičnega bralnika. Preizkusite optični bralnik po naslednjih korakih:

1. Preverite, ali je kabel USB pravilno priključen.
2. Napajalni kabel računalnika mora trdno povezovati računalnik in električno vtičnico s tokom ali prenapetostno zaščito. Preverite, ali sveti zelena lučka na ohišju napajalnika in se prepričajte, ali napajalnik deluje.
3. Če je napajalni kabel povezan s prenapetostno zaščito, zagotovite, da je ta priključena v vtičnico in vklopljena.
4. Izključite kabel USB in izklopite računalnik. Po 60 sekundah znova priključite kabel USB in nato vklopite računalnik (v tem vrstnem redu).
5. Ponovno poskusite z optičnim branjem.

*Glejte tudi*

[Očistite valjčke in steklo optičnega bralnika](#)

### Na optično prebranih slikah so črte ali praske

Po vsakem koraku znova poskusite z optičnim branjem, da ugotovite, ali so črte oziroma praske še vedno vidne. Če so, poskusite z naslednjim korakom. Za informacije o čiščenju optičnega bralnika glejte razdelek **Nega in vzdrževanje**.

- Preverite, ali so izvirniki čisti in brez gub.
- Očistite valjčke.

*Glejte tudi*

[Nega in vzdrževanje](#)

### **Element, vstavljen v optični bralnik, se vedno znova zagozdi**

- Element morda ne ustreza smernicam za sprejemljive izvornike.
- Na izvorniku so morda sponke, samolepilni listki ali nekaj podobnega, ki jih je treba odstraniti.

*Glejte tudi*

[Vstavljanje izvornikov](#)

### **Odpravite zastoje na poti skozi optični bralnik**

Odstranjevanje zagozdenega papirja:

1. Nežno povlecite papir iz optičnega bralnika.
2. Poravnajte morebitne gube, ki so nastale zaradi zagozdenja.
3. Ponovno vstavite v papir v režo za podajanje papirja.
4. Nadaljujte z optičnim branjem.

*Glejte tudi*

- [Očistite valjčke in steklo optičnega bralnika](#)
- [Nasveti za vstavljanje dokumentov](#)

---

## 6 Podpora za izdelke

Možnosti, ki jih optični bralnik ponuja za osebe s posebnimi potrebami, vključujejo možnost vklopa ali izklopa gumbov optičnega bralnika. Gumb optičnega bralnika vklopite ali izklopite tako:

1. Po uspešni namestitvi gonilnika optičnega bralnika HP Scanjet 1000 se bo v spodnjem desnem kotu sistemske vrstice prikazala ikona HP-jevega pripomočka z gumbi.
2. Z desno miškino tipko kliknite ikono HP-jevega pripomočka z gumbi in potrdite možnost izklopi. Za vklop gumbov optičnega bralnika možnost izklopi ne sme biti izbrana.

*Glejte tudi*

[Kje najdete dodatne informacije](#)

### Kako do pomoči

Če želite kar najbolj učinkovito uporabljati svoj izdelek HP, si oglejte ponudbo HP-jeve podpore:

1. Preberite poglavje o odpravljanju težav v tem priročniku.
2. Oglejte si HP-jevo elektronsko podporo na naslovu [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support) ali se obrnite na prodajalca. HP-jeva elektronska podpora je na voljo vsem HP-jevim strankam. To je najhitrejši vir strokovne pomoči in najnovejših informacij o izdelku. Vključuje naslednje:
  - spletni klepet in e-poštni dostop do usposobljenih strokovnjakov za podporo;
  - posodobitve programske opreme, vdelane programske opreme in gonilnikov za vaš izdelek;
  - dragocene informacije o izdelkih in odpravljanju tehničnih težav;
  - proaktivne posodobitve izdelkov, opozorila o podpori in HP-jeva glasila (ta so na voljo, ko registrirate izdelek).
3. HP-jeva telefonska podpora
  - Možnosti podpore in cene se razlikujejo glede na izdelek, državo/regijo in jezik.
  - Cene in pravilniki se lahko spremenijo brez opozorila. Najnovejše informacije najdete na spletnem mestu [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support).
4. Obdobje po garanciji  
Po obdobju omejene garancije vam je pomoč na voljo na spletnem naslovu [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support).
5. Podaljšanje ali nadgradnja garancije.  
Če želite podaljšati ali nadgraditi garancijo izdelka, se obrnite na prodajalca ali preglejte storitve HP Care Pack na naslovu [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support).
6. Če ste že kupili storitev HP Care Pack, preverite pogoje podpore v svoji pogodbi.

### Kje najdete dodatne informacije

Uporaba optičnega bralnika in programske opreme za optično branje je opisana v več virih.

## **Pomoč za gonilnik optičnega bralnika HP Scanjet 1000**

Pomoč za gonilnik optičnega bralnika HP Scanjet 1000 vsebuje postopke uporabe funkcij gonilnika optičnega bralnika HP Scanjet 1000, kot sta odstranjevanje barv in spreminjanje osnovnih nastavitev optičnega branja.

Pomoč za gonilnik optičnega bralnika HP Scanjet 1000 odprete tako:

1. Zaženite program za optično branje, ki je združljiv s standardom TWAIN.
2. Izberite podatkovni vir HP Scanjet 1000 TWAIN. Različni programi ponujajo različne metode prikazovanja uporabniškega vmesnika TWAIN. Za prikaz uporabniškega vmesnika je pogosto treba izbrati »Nastavitve optičnega bralnika« ali možnost »Pridobi«. Prikazal se bo uporabniški vmesnik HP Scanjet 1000 TWAIN.
3. Kliknite gumb za pomoč (vprašaj v zgornjem desnem kotu naslovne vrstice) ali pritisnite funkcijsko tipko F1.


## **Tehnični viri**

Za najnovejše informacije o optičnem bralniku si oglejte spletno mesto [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support).

# 7 Tehnični podatki

Ta razdelek vsebuje upravne informacije in tehnične podatke optičnega bralnika.

## Tehnični podatki optičnega bralnika

Ime	Opis
Vrsta optičnega bralnika	Obojestranski mobilni optični bralnik
Velikost	Širina: 290 mm (11,41 palca), globina: 75 mm (2,95 palca), višina: 50 mm (1,97 palca)
Teža	0.674 kg (1.5 lbs)
Element za optično branje	Kontaktni slikovni senzor (CIS)
Vmesnik	Hitri USB 2.0 (združljiv z USB 1.1)
Optična ločljivost	Strojna ločljivost 600 x 600 dpi
Poraba električne energije	Za podatke o porabi električne energije si oglejte datoteko regulatory_supplement.pdf na disku HP Scanning Software CD.
Podatki o porabi energije	<p>HP-jeva oprema za tiskanje in optično branje, ki je označena z logotipom ENERGY STAR®, ustreza standardom ENERGY STAR ameriške Agencije za varstvo okolja glede opreme za optično branje. Izdelki za optično branje, ki ustrezajo standardu ENERGY STAR, bodo označeni z naslednjo oznako:</p>  <p>Več informacij o modelih izdelkov, ki ustrezajo standardu ENERGY STAR, si oglejte na spletnem mestu <a href="http://www.hp.com/go/energystar">http://www.hp.com/go/energystar</a>.</p>
Sistemske zahteve	Minimalne in priporočene sistemske zahteve si lahko ogledate na mestu <a href="http://www.hp.com">www.hp.com</a> , kjer izberete državo/regijo, poiščete model optičnega bralnika, ki ga imate, nato pa poiščite podatkovni list.



## Tehnični podatki dokumentov

Ime	Opis
Najmanjša velikost papirja	74 mm x 52 mm (2,9 palca x 2,1 palca)
Največja velikost papirja	215,9 mm x 356 mm (8,5 palca x 14 palcev)
Najmanjša teža papirja	50 g/m <sup>2</sup> (13,3 funta)
Največja teža papirja	120 g/m <sup>2</sup> (32 funtov)

## Okoljske zahteve

Ime	Opis
Temperatura	Uporaba optičnega bralnika: od 10 °C do 35 °C (od 50 °F do 95 °F)
	Shranjevanje: od -40 °C do 65 °C (od 50 °F do 149 °F)
Relativna vlažnost	Uporaba optičnega bralnika: od 10% do 80 % brez kondenzacije med 15 °C in 35 °C (od 50 °F do 95 °F)
	Shranjevanje: do 90 % med 0 °C in 65 °C (od 32 °F do 149 °F)



**Opomba** Ob prisotnosti močnih elektromagnetnih polj so elementi, prebrani z optičnim bralnikom HP, lahko rahlo popačeni.

**Opomba** HP svojim strankam zagotavlja informacije o kemičnih snoveh v svojih izdelkih v skladu z zakonskimi zahtevami, kot je npr. REACH (Uredba Evropskega parlamenta in Sveta ES o registraciji, evalvaciji, avtorizaciji in omejevanju kemikalij 1907/2006). Poročilo o kemičnih snoveh za ta izdelek poiščite na naslovu [www.hp.com/go/reach](http://www.hp.com/go/reach).

## Upravne informacije

**Upravna številka modela:** Zaradi upravne identifikacije je izdelku dodeljena upravna številka modela (Regulatory Model Number). Upravna številka modela vašega izdelka je FCLSD-1002. Te upravne številke ne smete zamenjevati s tržnim imenom (mobilni optični bralnik HP Scanjet Professional 1000) ali s številko izdelka (L2722A). Dodatne upravne informacije o optičnem bralniku poiščite v datoteki regulatory\_supplement.pdf na disku, ki je bil priložen vašemu izdelku.

## Odlaganje izrabljene opreme uporabnikov v zasebnih domovih v Evropski uniji



Ta simbol na izdelku ali na njegovi embalaži pomeni, da izdelka ne smete odstranjevati skupaj z drugimi gospodinjskimi odpadki. Vaša odgovornost je, da ga odstranite tako, da ga predate za to namenjenemu zbirnemu mestu za recikliranje odpadne električne in elektronske opreme. Ločevanje in recikliranje odpadne opreme ob odlaganju pomaga ohraniti naravne vire in zagotoviti, da so odpadki reciklirani na način, ki ne škodi zdravju in okolju. Za več informacij, kje lahko odložite vašo odpadno opremo za recikliranje, se obrnite na vašo občino, vaš komunalni servis ali na trgovino, kjer ste izdelek kupili.

---

# Kazalo

- barvno filtriranje, 9
- Care Pack, storitev, 20
- čiščenje
  - steklo, valjčki, 10
- čiščenje valjčkov, 10
- čistilna krpa, 10
- črne proge
  - odpravljanje težav, 16
- deli
  - naročanje, 10
- funkcije
  - barvno filtriranje, 9
- garancija
  - podaljšanje, 20
- gumbi
  - sprednja stran optičnega bralnika, 3
- napajalnik
  - odpravljanje težav, 15
- navpične črne proge
  - odpravljanje težav, 16
- občutljivi dokumenti, 18
- odstranjevanje zagozdenega papirja, 19
- papir
  - zagozdenje, poševno, napačno podajanje, 17
- potrošni material
  - naročanje, 10
- proge
  - odpravljanje težav, 16
- program, združljiv s standardom TWAIN, 4
- programi za optično branje
  - optično branje iz, 4
- programska oprema za optično branje, 8
- reža za podajanje papirja, 3, 5
- sprednja stran
  - gumb Optično branje, gumb Prekliči, 3
- TWAIN, 4
- uporabniški vmesnik
  - TWAIN, 4
- vzdrževanje
  - čiščenje stekla, čiščenje valjčkov, 10
- zabrisani dokumenti, 12